

21世纪国外(不)礼貌研究热点与前沿探究^①

贾勉 得克萨斯大学奥斯汀分校 向明友 对外经济贸易大学

摘要: (不)礼貌研究在语用学中占有举足轻重的地位。本文依据SSCI、A & HCI和ESCI期刊源的相关文献,借助CiteSpace V信息可视化软件,从宏观、微观视角入手,聚焦关键词频数及突发性、高被引和重要施引文献等分析变量,对21世纪以来(不)礼貌研究的热点与前沿展开文献计量学分析,并据此认为,(不)礼貌后续研究大抵会呈现提高研究信度与效度、探究交际群体性格特质、关注(不)礼貌言语工具性以及深化元理论研究等四大研究潜势。

关键词: (不)礼貌研究; CiteSpace V; 文献计量学分析

中图分类号: H0-06

文献标识码: A

文章编号: 1672-9382(2022)03-0053-11

1 引言

礼貌研究作为语用学研究中的重要议题(向明友, 2015), 自Lakoff(1973)的礼貌三原则至今, 已走过近半世纪的历程, 涌现出如Leech(1983)和Brown & Levinson(1987)等经典论著; 步入21世纪, 形成以Eelen(2001)和Watts(2003)为代表的后现代阐释与以Haugh(2007)和Arundale(2010)为代表的互动学说, 从而开启(不)礼貌研究的新范式。但针对新范式新在哪儿、有何特点、呈何趋势、存何缺憾等问题, 国内尚无较为完整的梳理与分析。

CiteSpace绘制的知识图谱能全面、直观地勾勒出研究所在的知识领域(陈悦等, 2015)。其关键词共现功能可呈现出领域内的研究热点和趋势, 共被引文献聚类功能则能够反映研究前沿与知识基础; 基于两项功能的综合分析有助于研究者衡量“某个领域中学者共同关注的一个或者多个话题”, 明确“正在兴起的理论趋势和新主题的涌现”(李杰、陈超美, 2017: 126-127)。本文以“礼貌”(politeness)和“不礼貌”(impoliteness)为主题词, 自Web of Science的SSCI、A & HCI和ESCI数据库中检索出2000—2021年间的1674条研究性论文词条, 借助CiteSpace V可视化工具, 尝试从宏观的关键词共现及微观的文献共被引两个层面廓清国际(不)礼貌研究前沿与趋势, 找寻国际研究的热点问题。

2 研究热点分析

本文利用CiteSpace V生成关键词共现网络, 从关键词共现频数和突发性两方面描绘21世纪(不)礼貌研究热点及发展走向。

2.1 关键词共现频数解读

关键词是对文献内容的高度概括, 其共现网络反映研究热点话题。我们选取出出现频数10次以上的82个高频关键词绘制(不)礼貌研究关键词共现网络(见图1)。节点越大、字体颜色越深, 代表关键词出现频次越高, 话题热度越高。将高频关键词整合后, 我们从研究理论、研究主题、研究变量、研究方法四个方面对21世纪(不)礼貌研究作如下研判。

从研究理论看, 当前研究以语用学经典理论为基础, 聚焦言语行为实现方式(110次)和面子得失(174次)。高频言语行为包括请求(67次)、赞扬回应(32次)、道歉(18次)和反对(16次)。相关研究大多考察用于缓和面子损伤的消极礼貌(neg-politeness)策略, 而对主动增进人际关系的积极礼貌(pos-politeness)探索不足(如感谢、祝贺等)。研究在礼貌和不礼貌本体(644次)之外开始关注身份建构(89次)、人际关系(50次)、幽默(32次)等相关话题。虽然礼貌与间接性的关系仍是当前的研究热点(30次), 但有别于传统研究中“间接即礼貌”的观点(Leech, 1983: 108), 当前研究强调间接是多功能的,

作者简介: 贾勉, 得克萨斯大学奥斯汀分校博士研究生, 研究方向: 语用学、人际沟通学、(不)礼貌研究, E-mail: mianjia@utexas.edu。向明友(通讯作者), 对外经济贸易大学教授, 博士生导师, 研究方向: 理论语言学、语用学、语法化研究、英汉对比研究, E-mail: xiangmingyou@163.com。

Top 25 Keywords with the Strongest Citation Bursts

Keywords	Year	Strength	Begin	End	2000—2021
impoliteness	2000	6.86	2017	2021	
(im)politeness	2000	6.20	2017	2021	
moral order	2000	6.16	2018	2019	
polylogue	2000	5.73	2018	2021	
online	2000	5.41	2018	2021	
social media	2000	5.29	2018	2021	
im/politeness	2000	5.04	2014	2019	
pragmatics	2000	4.74	2018	2021	
conflict	2000	4.70	2017	2021	
culture	2000	4.64	2018	2021	
organization	2000	4.47	2016	2019	
emotion	2000	4.34	2018	2021	
nonnative speaker	2000	4.04	2015	2016	
communication	2000	3.85	2014	2019	
management	2000	3.80	2018	2021	
compliment	2000	3.52	2019	2021	
address term	2000	3.42	2015	2019	
compliment response	2000	3.38	2019	2021	
politeness marker	2000	3.37	2017	2019	
work	2000	3.34	2015	2018	
american	2000	3.22	2019	2021	
women	2000	3.07	2000	2009	
face	2000	3.06	2019	2021	
mock politeness	2000	3.02	2016	2019	
order	2000	2.99	2019	2021	

图2 高突发性关键词

不礼貌会直接导致交际失败(向明友、贾勉, 2020), 因此交际者采用相应的礼貌策略以挽回面子损伤(Brown & Levinson, 1987)。不礼貌研究打破了这一礼貌定式, 强调不礼貌或冲突性话语在特定交际情境下属于交际常态(如Culpeper, 1996, 2011)。“多重对话”“线上”“社交媒体”等高突发性关键词进一步凸显网络媒介在(不)礼貌研究中的潜在意义。网络交际鲜明的共时或非共时性、个人或公众导向、人际或目标诉求、维系人际关系或有效传递信息等对立关系及网络所特有的匿名性和长久性(Graham & Hardaker, 2017)极大拓宽了研究广度, 成为与面对面交际同等重要的交际情境。由于网络论坛中交际者的真实身份不明, 可以无所顾忌地“歪楼”(Hardaker, 2010: 238), 这也拓宽了不礼貌言语出现的合理情景, 使之不再局限于典型的军队训练话语(Culpeper, 1996)或电视娱乐节目话语(Culpeper, 2005), 从而进一步推动了不礼貌研究的发展。

其次,“(不)礼貌”和“不/礼貌”的持续高突发性表明礼貌、不礼貌不再是相互独立的模型(Eelen, 2001; Mills, 2003), 应结合两者构建统一的分析框架(如Spencer-Oatey, 2008; Leech, 2014; Locher, 2015)。此外, 同一言语行为在不同言者、听者、交际情境影响下会产生迥异的(不)礼貌解读。Culpeper(2011)和Bousfield(2008)等人对言语不礼貌常态化的推动使学者们意识到礼貌并不是人际交往的全部, 不礼貌、粗鲁、过度礼貌等现象不只是语用失误, 而往往是由交际目的驱动的合理言语行为。再者, 同一言语行为在维护听者积极面子时很有可能损伤其消极面子。因此, 礼貌与不礼貌本质上取决于评价视角。(不)礼貌理论的归并也符合科学研究中“奥卡姆剃刀”简约原则的诉求。

再次,“文化”“秩序”“道德秩序”等高突发性关键词代表研究新范式进一步关注(不)礼貌现象的社会文化分析。Haugh(2013)提出了(不)礼貌的社会实践观

(im/politeness as social practice), 关注听者作出了(不)礼貌解读时所依据的隐性社会规约和道德秩序。这一研究在兼顾后现代理论诉诸动态解读礼貌现象的基础上,又满足了经典研究对理论普适性的诉求。理论不再试图归纳高度个人化的具体言语礼貌表达,而转向探究言语社团所共同遵循的交际规约。

最后,新范式进一步关注非母语者的(不)礼貌现象,深化语用能力研究。高瑞阔(2009)指出,礼貌得体性与语言的综合运用能力成正相关。计算机中介传播的不断发展丰富了语言学习者的社交情境,例如,在线课堂(Schneider et al., 2015)和师生邮件往来(Economidou-Kogetsidis, 2016)等相关研究尤为显著。此外,不同文化背景下的经济全球化使得针对如何化解由不同文化、不同语言引起的人际冲突的相关研究也变得越发重要(Blitvich, 2018)。

3 文献共被引网络及研究前沿分析

我们运用CiteSpace文献共被引分析功能,从施引文献中提取聚类标签,并绘制出(不)礼貌研究文献共被引网络(见图3)。每个聚类按照包含文献数量由多到少自动标注为0—20。聚类网络模块值(modularity)为0.5737,平均轮廓值(mean silhouette)为0.8475。它们分别大于阈值0.3和0.7,这说明我

们得到的网络社团结构显著,聚类结果高度可信(李杰、陈超美,2017:171)。

结合CiteSpace生成的聚类研究报告,我们发现,聚类0、1、2、3、5共同组成的排名前10的高被引和高突发性文献预示着(不)礼貌研究的热点领域。图中的节点连线越浅,说明被引文献越新。因此,下文将重点讨论这五个聚类。其中,由深色线条相连的聚类0、3、5代表基于经典理论的前沿研究,而由浅色线条相连的聚类1和2则代表基于新兴理论的前沿研究。

3.1 高被引、高突发性文献分析

被引文献能够反映某一领域的知识基础(李杰、陈超美,2017:174)。我们运用CiteSpace的聚类管理器(cluster explorer),分别选取每个聚类中高被引、高突发性频数前五名的文献绘制经典理论高被引文献、高突发性文献列表(见表1)。

如表1所示,新世纪礼貌研究扎根于经典语用学理论(聚类5)、跨文化(二语)语用研究(聚类0)和礼貌理论文化普适性研究(聚类3)。首先,礼貌研究脱胎于经典会话含义理论(文献21、22、23、26、27)和言语行为理论(文献24、25、29)。该聚类认同编码—解码的语用推理过程,视礼貌为积极推理的会话含义,例如言者运用间接言语行为传递礼貌意义。礼貌原则(Leech, 1983)是维系

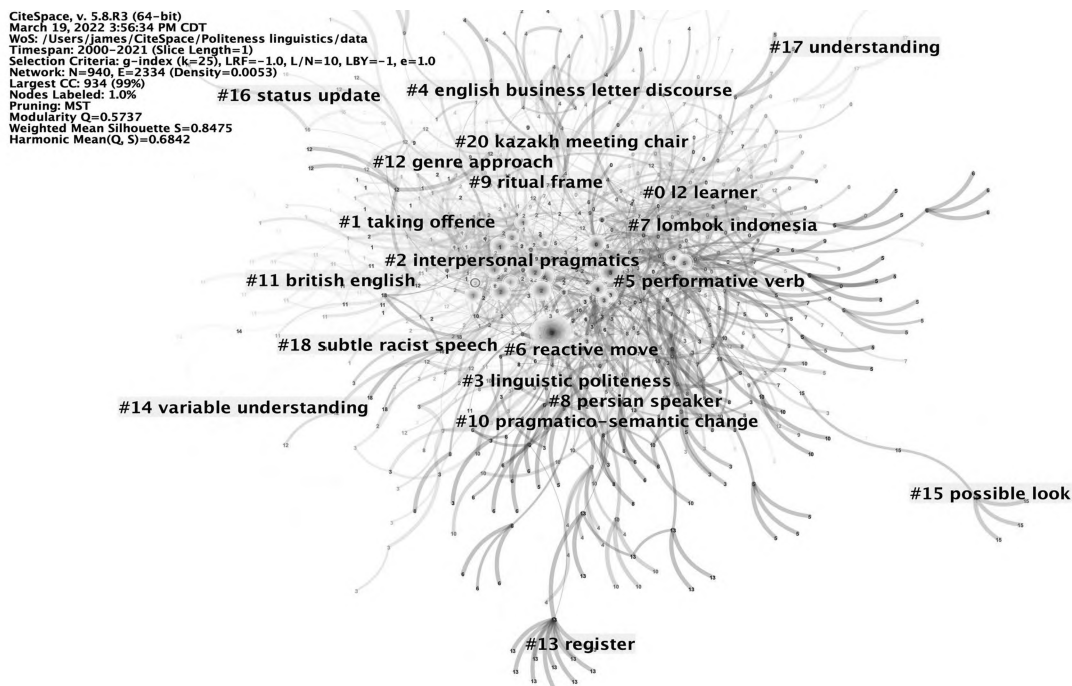


图3 (不)礼貌研究文献共被引网络

表1 经典理论高被引文献、高突发性文献列表

序号	聚类	作者	年份	被引频数	突发值
1	0	Brown & Levinson	1978	192	0
2	0	Blum-Kulka et al.	1989	162	3.78
3	0	Sifianou	1992	96	0
4	0	Blum-Kulka	1987	89	0
5	0	Blum-Kulka & Olshtain	1984	81	0
6	0	Kasper	2000	19	8.09
7	0	Scollon & Scollon	2001	26	7.85
8	0	Economidou-Kogetsidis	2011	27	7.34
9	0	Faerch & Kasper	1989	27	6.76
10	0	Blum-Kulka	1989	15	6.42
11	3	Brown & Levinson	1987	935	0
12	3	Gu	1990	171	4.44
13	3	Ide	1989	160	0
14	3	Matsumoto	1988	144	3.15
15	3	Lakoff	1973	109	0
16	3	Fraser	1990	104	9.30
17	3	Mao	1994	107	6.55
18	3	Kasper	1990	78	6.14
19	3	Hill	1986	43	6.04
20	3	Terkourafi	2015	16	5.86
21	5	Leech	1983	439	0
22	5	Grice	1975	194	4.05
23	5	Levinson	1983	107	11.37
24	5	Austin	1962	103	0
25	5	Searle	1969	66	0
26	5	Sperber & Wilson	1995	17	6.36
27	5	Thomas	1995	48	5.89
28	5	Brown	1989	10	4.47
29	5	Searle	1979	10	4.35
30	5	Fukushima	2000	6	3.59

交际者合作展开语用推理的前提,冲突性话语会直接导致交际失败。此外,对比聚类5中各文献的突现值,我们发现礼貌的语用意义研究仍值得进一步探究,但核心理论则由基于社会文化的礼貌原则逐步转向基于认知的关联理论(例如Chen, 2014)。

其次,跨文化(二语)语用研究依托Brown & Levinson(1978)的经典礼貌理论,考察言语行为在不同语言文化语境下的实现方式。相关经典文献大多来自Blum-Kulka等学者主导的“跨文化言语行为实现研究”(Cross-Cultural Speech Act Realization Project)

(文献2、4、5、9、10)。此外,相关研究也由早期的对比不同母语者的面对面交际转变为关注非母语者线上交际中的礼貌现象(文献8)。这一发现与上文中对高突发值关键词的分析互相印证。在对比考察礼貌言语行为的同时,学者们也在不断强调研究方法对结论的影响(文献6)。针对早期研究忽视研究方法这一问题,21世纪以来,学者们纷纷撰文考察不同数据收集和分析方法如何影响(不)礼貌研究结论,提倡合理使用自然语料和诱导式语料等收集方法与定性、定量分析方法(Leech, 2014; Jucker & Staley, 2017)。

最后, 学者们围绕东西方文化之间礼貌理论的普适性展开讨论。礼貌共性论以Brown & Levinson 的礼貌理论(文献11)和Lakoff的礼貌准则(文献15)为指导理论, 礼貌差异论则基于与西方迥异的东北亚语言事实展开论证, 强调东西方的“面子”和“礼貌”等核心概念存在本质差异(文献12、13、14、17、19)。这些文献的高突发性也与当前(不)礼貌研究中的元语言、元语用分析互相印证(Culpeper, 2021; Jia & Yang, 2021)。此

外, 礼貌规约研究(文献16、18、20)的高突发性表明前沿研究力图从交际规约的视角出发构建普适性理论。这一理论走向也与上文中提到的道德秩序研究的兴起相对应。

(不)礼貌研究在传承发展经典理论的同时, 也在积极构建新理论和新的研究方向。仿照表1, 我们运用CiteSpace整理出聚类1和聚类2的高被引、高突发性文献, 分别选择每个聚类的前八名绘制出表2。

表2呈现的两个聚类分别代表人际语用

表2 新兴理论高被引文献、高突发性文献列表

序号	聚类	作者	年份	被引频数	突发值
1	1	Culpeper	1996	255	0
2	1	Culpeper	2011	188	0
3	1	Culpeper	2005	180	0
4	1	Culpeper et al.	2003	157	0
5	1	Bousfield & Locher	2008	136	0
6	1	Kienpointner	1997	84	0
7	1	Locher & Watts	2008	80	0
8	1	Terkourafi	2008	68	0
9	1	Haugh	2013	46	9.87
10	1	Bou-Franch & Blitvich	2014	26	9.52
11	1	Locher	2008	37	8.14
12	1	Kádár	2017	22	8.06
13	1	Lorenzo-Dus et al.	2011	37	8.00
14	1	Bousfield	2008	20	7.32
15	1	Upadhyay	2010	15	6.90
16	1	Kienpointner	2008	23	6.78
17	2	Watts	2003	337	0
18	2	Gino	2001	299	0
19	2	Locher & Watts	2005	241	0
20	2	Mills	2003	190	0
21	2	Kádár	2013	128	16.13
22	2	Haugh	2007	114	0
23	2	Arundale	2006	103	5.52
24	2	Spencer-Oatey	2005	89	0
25	2	Mills	2011	33	10.01
26	2	Holmes	2003	23	7.71
27	2	Locher	2004	84	7.43
28	2	Culpeper	2010	23	6.62
29	2	Haugh	2012	19	6.36
30	2	Bargiela-Chiappini	2003	65	6.19
31	2	Mills	2009	36	5.57
32	2	Spencer-Oatey	2008	44	5.29

研究走向(聚类2)和冲突性话语研究走向(聚类1)。人际语用研究的奠基性文献大多产生于21世纪。首先,人际语用范式开始深入探究礼貌的本体论及方法论等元理论问题(文献17、18、20、29)。Eelen(2001)和Watts(2003)提出了两种礼貌概念,他们将日常交际者理解的礼貌称作“一级礼貌”(first order politeness),而将研究者理论化的概念称作“二级礼貌”(second order politeness)。经典理论倡导的“绝对礼貌”(Leech, 1983)承袭“二级礼貌”概念,往往依据研究者的主观臆断,使礼貌分析偏离实际解读。因此,后现代礼貌学者强调情境的重要性,主张从长语篇中交际者的元评价和事后访谈来解读礼貌。Watts(2003)指出,礼貌本质上与语言形式无关,是具体语境下交际者的认知期待,理论不应预测或规定礼貌语言的表征(van der Bom & Mills, 2015)。其次,在继承与批判经典理论的基础上,学界陆续发展出诸如社会实践论(文献17、21、22)、关系交往框架(文献19)、面子建构论(文献23)、和谐管理模式(文献24、32)、框架理论(文献28)等众多新兴礼貌模型,构成该聚类的高突发性文献。这些理论剥离出经典研究中的隐性礼貌,将其视作恰当行为(politic behavior)(Watts, 2003),再将礼貌、不礼貌视作人际关系连续体中的两个环节(Locher & Watts, 2005),强调听者与言者的动态推理过程。而经典理论仅仅是片面地考虑言者的面子得失,未能全局关照听者的面子得失(Arundale, 2010)。Terkourafi(2005)从新格赖斯一般会话含义框架模型入手,依据特定交际者在特定语境中的某一言语行为共现频次来判断礼貌,推动了(不)礼貌研究的形式化进程。

通过研读表2,我们认为冲突性话语研究主要包括两大知识基础。一大基础源自Culpeper等学者对经典礼貌理论的挑战(文献1、2、3、4、5、6、14)。这些研究强调冲突性话语在特定交际情境下的合理性甚至必要性(如军队训练),奠定了研究的理论意义。值得注意的是,这些奠基性文献普遍突发值不高,说明学界已经认识到了不礼貌研究的重要性。聚类1中的高突发性研究(文献9—16)大多在验证不礼貌合理性的基础上,进一步深入阐释相关现象。一部分学者由此开始重点关注网络中的不礼貌现象,并结合情感(文献16)、身份(文献15)和多方交际(文献10、13)等视角阐释不礼貌现象。另一部分学者主张整合礼貌与不礼

貌研究,从社会实践论(文献9)、关系交往框架(文献7、文献11)和仪式框架(文献12)等视角综合考察(不)礼貌现象。综上所述,聚类1与聚类2中的奠基文献从不同角度考察经典礼貌理论,但在发展新兴理论时又互相借鉴融合,力图构建适用性更强的理论。

3.2 重要施引文献分析

施引文献代表研究前沿领域(李杰、陈超美, 2017: 174)。我们运用CiteSpace的聚类管理器(cluster explorer),依据发文时间新旧和聚类覆盖率,综合选出每个聚类频数排名前六的重要施引文献列表(见表3)。

通过研读表3,我们认为这些文献共同代表了21世纪(不)礼貌研究前沿,并对发展趋势作如下研判。首先,以经典理论为主的聚类0、3、5和以新兴理论为主的聚类1、2共同成为前沿研究的基础文献(文献1、2、3、7、8、9、11、12)。这表明发展(不)礼貌研究在从新兴理论中汲取养分的同时,仍要兼顾经典理论。例如, Sinkeviciute(2017)以冲突性话语研究对经典礼貌理论的批判为理论背景,从跨文化对比的角度分析取笑(teasing)行为在英、澳两国电视节目中呈现的评价规约,兼顾交际情境中的动态解读和研究结论的普适性。其次,不礼貌现象仍是当前研究的前沿话题(文献1、4、5、6、7、8、9、10、11、12),研究情境既包括日常话语和机构话语(文献4)、商务话语(文献11)、网络和电视话语(文献1、8),也涵盖较为少见的嘻哈音乐话语(文献12)。最后,当前研究注重在语用和元语用层面展开对比考察(文献7、8、12),这些研究有助于学者从文化主位视角深入理解(不)礼貌交际动机及隐性社会规约,促进研究的元理论化(meta-theorization)(Jia & Yang, 2021)。

4 余论

基于CiteSpace生成的图表,我们发现,当前(不)礼貌研究形成了以会话含义理论、言语行为理论等语用学理论为指导的经典研究走向和以社会学理论、人际关系理论、语篇分析法为基础的人际语用研究范式。经典研究以言者为中心,主要围绕礼貌意义的产生及其普适性展开讨论,研究前沿关注其在网络新兴媒介、外语教学等实际生活中的运用,着重探究程式化言语礼貌表达或交际规约。新兴理论则兼顾言者和听者,强调(不)礼貌在不同社

表 3 (不) 礼貌研究重要施引文献列表

序号	聚类	重要施引文献
1	0, 1	Blitvich et al., 2013. Identity and impoliteness.
2	0, 3	Yu, 2011. Learning how to read situations and know what is the right thing to say or do in an L2.
3	0, 3, 5	Yu, 2003. On the universality of face.
4	0	House, 2010. Impoliteness in Germany.
5	0	House, 2012. (Im)politeness in cross-cultural encounters.
6	0	Zhu, 2013. Strong disagreement in Mandarin and ELFP
7	1, 2	Sifianou, 2019. Im/politeness and in/civility.
8	1, 2, 3, 5	Sinkeviciute, 2017. What makes teasing impolite in Australian and British English?
9	1, 2	Haugh, 2013. Im/politeness, social practice and the participation order.
10	1	Dynel, 2015. The landscape of impoliteness research.
11	1, 2	Chang & Haugh, 2011. Strategic embarrassment and face threatening in business interactions.
12	2, 3	Jia & Yang, 2021. Emancipating Chinese (im)politeness research.
13	2	Haugh, 2007. The discursive challenge to politeness research.
14	3	Pizziconi, 2003. Re-examining politeness, face and the Japanese language.
15	3	Intachakra, 2012. Politeness motivated by the “heart” and “binary rationality” in Thai culture.
16	5	Lindblom, 2001. Cooperating with Grice.
17	5	Farghal & Al-Khatib, 2001. Jordanian college students’ responses to compliments.
18	5	Robinson, 2004. The sequential organization of “explicit” apologies.
19	5	Chen, 2014. Politeness processing as situated social cognition.

会文化及交际情境下的差异性，主张运用真实语料，基于参与者或非参与者的主观评价综合分析(不)礼貌现象，研究主要聚焦交际者评价、不礼貌现象、元理论化、人际关系、以及(不)礼貌行为情境差异性等热点话题。新范式在增强对具体言语礼貌现象解释力的同时，也暴露出结论依赖研究者主观判断、宏观阐释力和概括性不足等缺憾。因此，如何找寻更为客观且兼顾(不)礼貌现象的共性及特异性，成为当前研究的一大重点。据此，我们预判(不)礼貌研究未来会呈现以下四个趋势。

第一，研究将沿袭日常(不)礼貌研究范式，采用自然语料，致力于提高语料产出和解读的信度与效度。语料库技术和计算机传播技术的快速发展为研究者提供了大量真实语料，弥补录音、视频转写等方法样本量小、工作强度大，以及传统问卷调查和诱导性实验人为控制成分高等不足。虚拟现实和增强现实等新兴科技有助于增强模拟场景的真实性，提升语料的效度。在运用交际者(不)礼貌主位评价来增强语料效度的同时，采用复合式问卷可以增强评价的信

度。通过对话中的元评价和事后访谈只能捕捉交际者无所顾忌时作出的评价，而交际者出于对自身面子的维护，内心真实想法往往不可直接获得。开发系统性量表(Cupach & Carson, 2002)，开展多模态研究(Pennock-Speck & del Saz-Rubio, 2013)和运用EEG、ERP等心理学测量手段(如Jiang & Zhou, 2015)则能为解读礼貌语料提供更为真实可靠的依据，降低被试填写问卷时的主观影响。此外，运用多种研究方法从不同侧面论证同一问题的三角测定法(triangulation)也有助于增强研究的说服力(如Juanchich et al., 2019)。

第二，研究将进一步探究交际者性格特质或群体社会心理因素对(不)礼貌产出和解读的影响。礼貌不仅是语言现象和社会现象，更是认知处理过程(Holtgraves, 2002)。当前，不少学者在民俗语用学的指导下，基于我国本土文化，产出了一系列宏观文化主位研究成果(例如：Chen, 2019; Ran & Zhao, 2018; Zhou & Zhang, 2018)，但对特殊群体及个人(不)礼貌动因的研究仍相对匮乏。交

际者的人际沟通策略不仅由相对静态的社会文化因素决定,而且会受开放性(openness)、尽责性(conscientiousness)、亲和性(agreeableness)、外向性(extraversion)和情绪不稳定性(neuroticism)等动态的五大性格特质影响。群际沟通(intergroup communication)中群体的接触方式也会加深或化解刻板印象,进而产出不同的(不)礼貌用语(McGlone & Giles, 2011)。从个体微观和群体中观层面探究(不)礼貌现象,既能回应Eelen(2001)和Watts(2003)等学者对经典礼貌普适性研究的批判,又可以突破当前宏观社会文化的局限。此外,当前的“面子”概念及权势和人际距离等宏观概念制约了(不)礼貌现象的分析广度,后续研究可以探究互惠原则、交际一致性、社会认同、道德准则、语言经济性、即席情境等交际动因对(不)礼貌的作用效果。

第三,研究将深入探究(不)礼貌的工具性及交际效果。相关研究自早期以消极维护面子损伤的礼貌策略(Brown & Levinson, 1987)发展至积极提升人际关系的新礼貌原则(Leech, 2014)和使用语言处理人际关系的人际语用学(何自然, 2018),重心大多放在维系人际关系上,而忽视了言者主动利用社会规约促使听者完成交际目标的情景,或综合考虑言者与听者的动态交际。对顺从获得(compliance gaining)的研究更强调言者如何充分利用言语资源(如礼貌和不礼貌表达)达成自己既定的交际目标(Dillard & Knobloch, 2011),并非因为礼貌而改变交际目的。此外,随着对(不)礼貌与身份、与意识形态、与社会规约等跨领域研究的不断深入,研究者能够反其道而行之,以(不)礼貌实现方式为标志,探究以政治传播中演讲者的身份建构、社会意识形态的变革、网络文化的内涵与发展等为代表的政治学、修辞学、传播学、文化学、社会学等领域的热点议题,展开批判性研究,反哺相关学科的发展。

第四,元理论研究将被逐渐提上日程(Grainger & O'Driscoll, 2022)。Eelen(2001)指出,纷繁复杂的礼貌理论源自于理论基础的差异。“礼貌”一词包含得失面子、维护合作原则、人际和谐、规约化行为等多种定义,衍生出一系列研究模型,皆冠“(不)礼貌”之名而言之各异。Haugh(2018)提出了两个核心元理论问题:“行为的评价者是谁”以及“评价标准是什么”。评价者包括言者、听者、旁观者和研究者,而评价标准则来

自文化主位观、文化客位观、普世价值观或特定场景下的价值观等。(不)礼貌研究作为跨学科领域(Terkourafi, 2015b),应继续从相关学科的最新发展中汲取养分。心理学、认知科学有助于我们深化对行为评价者的认知,交际学能够加强对(不)礼貌交际效果的解读,而社会学、文化学则为判定评价标准提供了坚实的理论基础。

我们借助文献计量学分析工具,针对(不)礼貌研究分析出的上述四个趋势,同样也可以看作21世纪以来国际上该研究领域的热点和前沿。□

注释

- ① 本文系国家社科基金项目“面向人工智能的言语行为博弈机制研究”(编号:21BYY112)的阶段性成果。

参考文献

- [1] Arundale, R. B. Constituting face in conversation: Face, facework, and interactional achievement[J]. *Journal of Pragmatics*, 2010(8): 2078-2105.
- [2] Blitvich, P. G. Globalization, transnational identities, and conflict talk: The superdiversity and complexity of the Latino identity[J]. *Journal of Pragmatics*, 2018, 134: 120-133.
- [3] Bousfield, D. *Impoliteness in Interaction*[M]. Amsterdam: John Benjamins, 2008.
- [4] Brown, P. & S. C. Levinson. Universals in language usage: Politeness phenomena[A]. In E. Goody (ed). *Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction*[C]. Cambridge: Cambridge University Press, 1978: 56-310.
- [5] Brown, P. & S. C. Levinson. *Politeness: Some Universals in Language Usage*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- [6] Chen, X. Politeness processing as situated social cognition: A RT-theoretic account[J]. *Journal of Pragmatics*, 2014, 71: 117-131.
- [7] Chen, X. “Family-culture” and Chinese politeness: An emancipatory pragmatic account[J]. *Acta Linguistica Academica*, 2019(2): 251-270.
- [8] Culpeper, J. Towards an anatomy of impoliteness [J]. *Journal of Pragmatics*, 1996(3): 349-367.
- [9] Culpeper, J. Impoliteness and entertainment in the television quiz show: The Weakest Link[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2005(1): 35-72.
- [10] Culpeper, J. *Impoliteness: Using Language to*

Cause Offence[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

- [11] Culpeper, J. Impoliteness and hate speech: Compare and contrast[J]. *Journal of Pragmatics*, 2021, 179: 4-11.
- [12] Culpeper, J. & M. Terkourafi. Pragmatic approaches (im)politeness[A]. In J. Culpeper, M. Haugh & D. Z. Kádár (eds). *The Palgrave Handbook of Linguistic (Im)politeness*[C]. London: Palgrave Macmillan, 2017: 11-39.
- [13] Cupach, W. R. & C. L. Carson. Characteristics and consequences of interpersonal complaints associated with perceived face threat[J]. *Journal of Social and Personal Relationships*, 2002(4): 443-462.
- [14] Daly, J. A. Personality and interpersonal communication[A]. In M. L. Knapp & J. A. Daly (eds). *The SAGE Handbook of Interpersonal Communication*[C]. Thousand Oaks, CA: SAGE, 2011: 131-168.
- [15] Dillard, J. P. & L. K. Knobloch. Interpersonal influence[A]. In M. L. Knapp & J. A. Daly (eds). *The SAGE Handbook of Interpersonal Communication*[C]. Thousand Oaks, CA: SAGE, 2011: 389-422.
- [16] Economidou-Kogetsidis, M. Variation in evaluations of the (im)politeness of emails from L2 learners and perceptions of the personality of their senders[J]. *Journal of Pragmatics*, 2016, 106: 1-19.
- [17] Eelen, G. *A Critique of Politeness Theories*[M]. Manchester: St. Jerome, 2001.
- [18] Graham, S. L. & C. Hardaker. (Im)politeness in digital communication[A]. In J. Culpeper, M. Haugh & D. Z. Kádár (eds). *The Palgrave Handbook of Linguistic (Im)politeness*[C]. London: Palgrave Macmillan, 2017: 785-814.
- [19] Grainger, K. & J. O'Driscoll. Editorial: Where we have been and where we are going[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2022(1): 1-9.
- [20] Hardaker, C. Trolling in asynchronous computer-mediated communication: From user discussions to academic definitions[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2010(2): 215-242.
- [21] Haugh, M. The discursive challenge to politeness research: An interactional alternative[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2007(2): 295-317.
- [22] Haugh, M. Im/politeness, social practice and the participation order[J]. *Journal of Pragmatics*, 2013, 58: 52-72.
- [23] Haugh, M. Afterword: Theorizing (im)politeness [J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2018(1): 153-165.
- [24] Holtgraves, T. *Language as Social Action: Social Psychology and Language Use*[M]. Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum, 2002.
- [25] Jia, M. & G. Yang. Emancipating Chinese (im)politeness research: Looking back and looking forward[J]. *Lingua*, 2021, 251: 103028.
- [26] Jiang, X. & X. Zhou. Impoliteness electrified: ERPs reveal the real time processing of disrespectful reference in Mandarin utterance comprehension[A]. In M. Terkourafi (ed). *Interdisciplinary Perspectives on Im/politeness* [C]. Amsterdam: John Benjamins, 2015: 239-266.
- [27] Juanchich, M., M. Sirota & J. Bonnefon. The polite wiggle-room effect in charity donation decisions[J]. *Journal of Behavioral Decision Making*, 2019(2): 179-193.
- [28] Jucker, A. H. & L. Staley. (Im)politeness and developments in methodology[A]. In J. Culpeper, M. Haugh & D. Z. Kádár (eds). *The Palgrave Handbook of Linguistic (Im)politeness* [C]. London: Palgrave Macmillan, 2017: 403-429.
- [29] Lakoff, R. The logic of politeness: Or, minding your p's and q's[A]. In *Papers from the Ninth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society* [C]. Chicago: Chicago Linguistic Society, 1973: 292-305.
- [30] Leech, G. *Principles of Pragmatics*[M]. London: Longman, 1983.
- [31] Leech, G. *The Pragmatics of Politeness*[M]. New York: Oxford University Press, 2014.
- [32] Locher, M. A. Interpersonal pragmatics and its link to (im)politeness research[J]. *Journal of Pragmatics*, 2015, 86: 5-10.
- [33] Locher, M. A. & R. J. Watts. Politeness theory and relational work[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2005(1): 9-33.
- [34] Mapson, R. Polite appearances: How non-manual features convey politeness in British Sign Language[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2014(2): 157-184.

- [35] McGlone, M. S. & H. Giles. Language and interpersonal communication[A]. In M. L. Knapp & J. A. Daly (eds). *The SAGE Handbook of Interpersonal Communication*[C]. Thousand Oaks, CA: SAGE, 2011: 201-238.
- [36] Mills, S. *Gender and Politeness*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- [37] Mills, S. Discursive approaches to politeness and impoliteness[A]. In Linguistic Politeness Research Group (ed). *Discursive Approaches to Politeness*[C]. Berlin & New York: De Gruyter Mouton, 2011: 19-56.
- [38] Pennock-Speck, B. & M. M. del Saz-Rubio. A multimodal analysis of facework strategies in a corpus of charity ads on British television[J]. *Journal of Pragmatics*, 2013(1): 38-56.
- [39] Ran, Y. & L. Zhao. Building mutual affection-based face in conflict mediation: A Chinese relationship management model[J]. *Journal of Pragmatics*, 2018, 129: 185-198.
- [40] Schneider, S., S. Nebel, S. Pradel & G. D. Rey. Mind your Ps and Qs! How polite instructions affect learning with multimedia[J]. *Computers in Human Behavior*, 2015, 51: 546-555.
- [41] Sinkeviciute, V. What makes teasing impolite in Australian and British English? “Step[ping] over those lines [...] you shouldn’t be crossing”[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2017(2): 175-207.
- [42] Spencer-Oatey, H. *Culturally Speaking: Culture, Communication and Politeness Theory (2nd ed)* [M]. London: Bloomsbury Academic, 2008.
- [43] Terkourafi, M. Beyond the micro-level in politeness research[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2005(2): 237-262.
- [44] Terkourafi, M. On de-limiting context[A]. In A. Bergs & G. Diewald (eds). *Contexts and Constructions*[C]. Amsterdam: John Benjamins, 2009: 17-42.
- [45] Terkourafi, M. Conventionalization: A new agenda for im/politeness research[J]. *Journal of Pragmatics*, 2015a, 86: 11-18.
- [46] Terkourafi, M. (ed). *Interdisciplinary Perspectives on Im/politeness*[C]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 2015b.
- [47] van der Bom, I. & S. Mills. A discursive approach to the analysis of politeness data[J]. *Journal of Politeness Research: Language, Behaviour, Culture*, 2015(2): 179-206.
- [48] Vergis, N. The interaction of the Maxim of Quality and face concerns: An experimental approach using the vignette technique[J]. *Journal of Pragmatics*, 2017, 118: 38-50.
- [49] Vergis, N. & M. Terkourafi. The role of the speaker’s emotional state in im/politeness assessments[J]. *Journal of Language and Social Psychology*, 2015(3): 316-342.
- [50] Watts, R. J. *Politeness*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- [51] Zhou, L. & S. Zhang. Reconstructing the Politeness Principle in Chinese: A response to Gu’s approach[J]. *Intercultural Pragmatics*, 2018(5): 693-721.
- [52] 陈悦, 陈超美, 刘则渊, 胡志刚, 王贤文. CiteSpace知识图谱的方法论功能[J]. *科学学研究*, 2015(2): 242-253.
- [53] 高瑞阔. 英语专业学生英语礼貌得体性习得状况调查[J]. *外语教学理论与实践*, 2009(1): 41-47.
- [54] 何自然. 人际语用学: 使用语言处理人际关系的学问[J]. *外语教学*, 2018(6): 1-6.
- [55] 李杰, 陈超美. CiteSpace: 科技文本挖掘及可视化(第二版) [M]. 北京: 首都经济贸易大学出版社, 2017.
- [56] 向明友. 语用学研究的知识图谱分析[J]. *外国语*, 2015(6): 36-47.
- [57] 向明友, 贾勉. Leech的语用语言礼貌观[J]. *外语教学*, 2020(4): 1-6.

Research Fronts and Foci of (Im)politeness Studies in the 21st Century

Abstract: (Im)politeness studies occupy an important position in pragmatics. Adopting CiteSpace V knowledge visualization technique, this paper carries out a bibliometric analysis of keywords and co-citation document clustering of (im)politeness studies in the 21st century based on SSCI, A & HCI, and ESCI databases. It is hoped to map out their research fronts and foci from both macro and micro perspectives. The results show that future studies could dedicate to bridging the gap between theoretical analysis and authentic interaction, investigating situated personality traits at individual and group levels, utilizing the instrumentality of (im)polite language, and advancing the meta-theorization of (im)politeness.

Keywords: (im)politeness studies; CiteSpace V; bibliometric analysis